AMPIRE®

Zeskanuj kod QR, aby pobrać najaktualniejszą instrukcję obsługi



AHD 1080P 25F

CVBS NTSC

KAX403

Niemiecka inżynieria. Poza standardem.

Wersja 1

Instrukcja obsługi

UK CA

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Zachowaj ją na przyszłość.

Środki ostrożności

- Kamerę należy instalować prawidłowo, z zachowaniem szczególnej ostrożności i zgodnie z poniższymi wskazówkami.
- Używaj tej kamery wyłącznie w pojeździe, do którego jest przeznaczona.
- Upewnij się, że wszystkie połączenia zostały wykonane prawidłowo.
- Upewnij się, że podczas wiercenia otworów nie uszkodzisz żadnych przewodów ani kabli.
- Poprowadź przewody w taki sposób, aby nie były załamane, zgniecione ani nie mogły zostać uszkodzone przez ostre krawędzie.
- Zamontuj kamerę w bezpiecznym miejscu, w którym nie będzie utrudniać prowadzenia pojazdu i które nie będzie narażone na nadmierną wilgoć zalegającą wewnątrz pojazdu.
- Uwaga! Nieprawidłowa instalacja może spowodować uszkodzenie elektroniki pojazdu. Przestrzegaj wskazówek producenta pojazdu. Ta kamera jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pojeździe.
- Nie używaj agresywnych środków chemicznych ani rozpuszczalników do czyszczenia kamery. Mogą one uszkodzić plastikowe elementy lub soczewkę kamery. Czyść kamerę za pomocą miękkiej, czystej i wilgotnej ściereczki.

Informacje dotyczące ochrony środowiska



- Urządzenia elektroniczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych.
- Jeśli chcesz pozbyć się tego urządzenia, usuń wszystkie kable i baterie, a następnie oddaj je oddzielnie do odpowiedniego punktu zbiórki w pobliżu miejsca zamieszkania.
- Alternatywnie możesz zwrócić to urządzenie do Ampire w celu prawidłowej utylizacji.
- Opakowanie nadaje się do recyklingu. Zutylizuj opakowanie w odpowiednim systemie zbiórki odpadów.

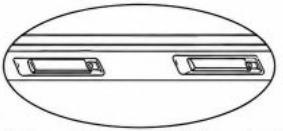
Informacje środowiskowe oraz dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z bateriami (dotyczy krajów, w których obowiązuje oddzielny system zbiórki odpadów)

Jeśli chcesz zutylizować ten produkt, nie wyrzucaj go razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych zgodnie z obowiązującymi przepisami, który wymaga odpowiedniego postępowania z nimi, odzysku i recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o punkcie zbiórki odpadów znajdującym się w pobliżu Twojego miejsca zamieszkania. Prawidłowa utylizacja pomaga oszczędzać zasoby i zapobiega negatywnemu wpływowi na zdrowie ludzi oraz środowisko.

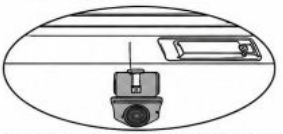
© 2026 AMPIRE ELECTRONICS – Zastrzega się możliwość zmian technicznych i omyłek.

Warianty montażu

Montaż z tyłu



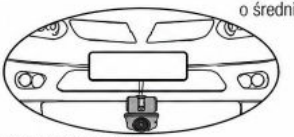
1. Zamontuj kamerę KAX403 w uchwycie oświetlenia tablicy rejestracyjnej. Wywierć otwór o średnicy 21 mm.



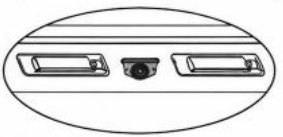
Montaż z przodu

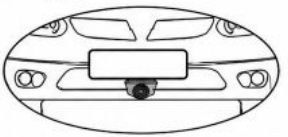


2. Zamontuj kamerę KAX403 np. w miejscu tablicy rejestracyjnej z przodu pojazdu. Wywierć otwór o średnicy 21 mm.



Poprowadź kabel przez otwór i zamocuj kamerę, wciskając ją w otwór.





Ułóż kabel i zamocuj kamerę w taki sposób, jak pokazano na powyższych ilustracjach. Następnie ponownie zamontuj oświetlenie tablicy rejestracyjnej. W zależności od miejsca montażu (przód lub tył) kabel można poprowadzić wewnątrz pojazdu na dwa różne sposoby. W razie potrzeby kabel można przeprowadzić pod listwami progowymi. Dokładny sposób prowadzenia kabla należy sprawdzić w instrukcji obsługi pojazdu.

© 2026 AMPIRE ELECTRONICS – Zastrzega się możliwość zmian technicznych i omyłek.

Podłączenie

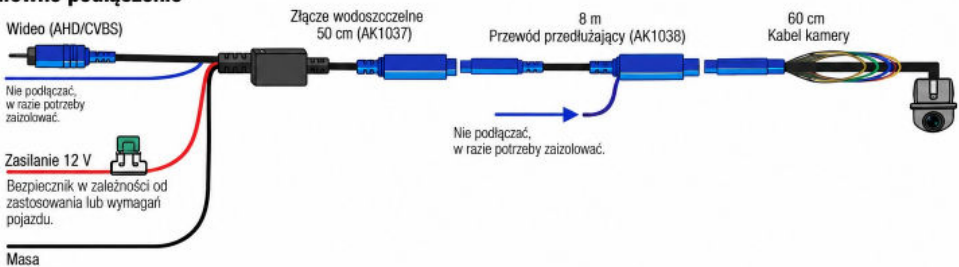
Rozkład przewodów

1	Czarny	Masa
2	Czerwony	+12 V (np. do światła cofania) lub +12 V zasilanie stałe
3	Niebieski	Nie podłączać / kabel nie jest używany (w zależności od wersji)
4	Brązowy (szary)	Przełączanie trybu obrazu (AHD/CVBS) za pomocą pętli, patrz tabela po prawej stronie.

Funkcja pętli przewodu sterującego

Biała pętla	Domyślny tryb (12 V / 18°) – aktywny. Monitor serii 3 i 4 automatycznie wykrywa kablem pętle 2.
Zielona pętla	Linie pomocniczę aktywne. Monitor serii 3 i 4 wyświetla linie pomocnicze po wykryciu tej pętli.
Niebieska pętla	Obraz lustrzany (odwrócony). Monitor serii 3 i 4 wyświetla obraz lustrzany po wykryciu tej pętli.
Brązowa pętla	Kamera przełącza się z AHD na CVBS. Aby przełączyć format sygnału AHD, przeciąć pętlę przewodu. Następnie niebieska pętla (linie pomocnicze) pozostaje aktywna.

Główne podłączenie



© 2026 AMPIRE ELECTRONICS – Zastrzega się możliwość zmian technicznych i omyłek.

Podłączenie

Rozkład przewodów

1	Czarny	Masa
2	Czerwony	+12 V (np. do światła cofania) lub +12 V zasilanie stałe
3	Niebieski	Nie podłączać / kabel nie jest używany (w zależności od wersji)
4	Brązowy (szary)	Przełączanie trybu obrazu (AHD/CVBS) za pomocą pętli, patrz tabela po prawej stronie.

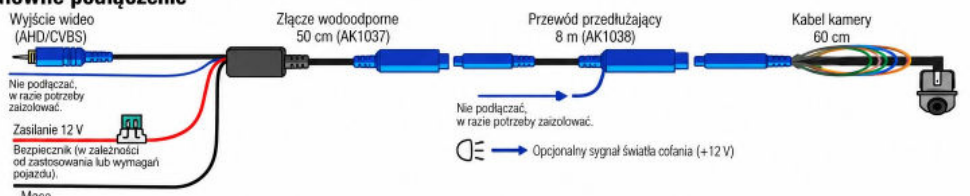
Funkcja pętli przewodu sterującego

Biała pętla	Obraz lustrzany (obrót 0°/180°). Rozdziel pętlę przewodu, jeśli potrzebujesz obrazu w wariancie 2.
Zielona pętla	Linie pomocnicze (włącz/wyłącz). Rozdziel pętlę przewodu, jeśli nie chcesz wyświetlać linii pomocniczych.
Niebieska pętla	Obraz lustrzany (odbicie lustrzane). Rozdziel pętlę przewodu, jeśli chcesz wyświetlać obraz lustrzany dla montażu z przodu pojazdu.
Brązowa pętla	Przełączanie sygnału kamery (AHD/NTSC). Tryb fabryczny kamery to AHD. Rozdziel pętlę przewodu, jeśli chcesz używać sygnału NTSC.

Jeżeli do czerwonego przewodu nie zostanie podłączone zasilanie, ale sygnał światła cofania (prąd tylko podczas włączonego biegu wstecznego), należy w ustawieniach monitora aktywować wejście kamery wstecznej (np. BACK, REAR).

Po instalacji kamera musi zostać przypisana do wybranego wejścia na monitorze (np. AK1038) jako kamera cofania. W następnym kroku należy sprawdzić działanie kamery – czarny przewód podłączyć do masy, a czerwony do +12 V.

Główne podłączenie



© 2026 AMPIRE ELECTRONICS – Zastrzega się możliwość zmian technicznych i omyłek.

Dane techniczne

Typ sensora	2 w 1 AHD/NTSC
Matryca AHD	1920P 25 kl./s
Matryca NTSC	960 TVL, 30 kl./s
Minimalne oświetlenie	0,01 luks
Poziomy kąt widzenia	170°
Pionowy kąt widzenia	155°
Przekątna kąta widzenia	210°
Klasa wodoszczelności	IP68
Wyjście wideo	1,0 Vp-p, 75 Ω
Pobór prądu	80,5 mA
Zasilanie	DC 12 V
Pobór mocy	≤ 960 mW
Zakres temperatur pracy	-40°C do +75°C
Temperatura przechowywania	-50°C do +105°C
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	27,5 × 28,2 × 28,5 mm

CE

Niniejszym firma Ampire Electronics GmbH & Co.KG oświadcza, że kamera cofania KAX403 jest zgodna z dyrektywami 2014/30/UE, 2014/35/UE oraz 2011/65/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.ampire.de

© 2026 AMPIRE ELECTRONICS – Zastrzega się możliwość zmian technicznych i omyłek.

AMPIRE ELECTRONICS

KAX403

Od momentu założenia firmy w 1987 roku AMPIRE ELECTRONICS ma tylko jeden cel – dostarczać klientom najwyższej jakości systemy alarmowe, car audio i produkty multimedialne, które są dostępne na rynku międzynarodowym. Wszystkie zakłady produkcyjne i dostawcy posiadają certyfikaty ISO 9001 lub QS-9000. Produkty najwyższej jakości marki AMPIRE są sprzedawane na całym świecie.

Obsługa klienta jest dostępna w wielu krajach.
Aby uzyskać więcej informacji o przedstawicielstwach za granicą, prosimy o kontakt pod numerem: +49-2181-81955-0.

Koncentrujemy się na przyszłościowym rozwoju przyjaznych użytkownikowi produktów. Nasze wysokie wymagania dotyczące jakości, funkcjonalności i wzornictwa wyróżniają nasze produkty. „German Development" jest w AMPIRE traktowane dosłownie.

Langwadener Straße 60
D-41516 Grevenbroich
info@ampire.de

Wsparcie techniczne
+49 2181-81955-0
support@ampire.de

www.ampire.de

© 2026 AMPIRE ELECTRONICS. Wszelkie prawa zastrzeżone. Powielanie, również we fragmentach, tylko za pisemną zgodą.